

## ERKLÄRUNG 2018

## Ausweis «A»

### zuhanden der Auto Sport Schweiz GmbH zur Erlangung, bzw. Erneuerung eines "Nationalen ASS-Ausweises Kategorie A für Sport-Berichterstatter"

1. Ich habe davon Kenntnis genommen, dass der "Nationale ASS-Ausweis Kategorie A" **qualifizierten** Sport-Berichterstattern von Presse (Text und Bild), Film, Radio und Fernsehen bei allen, unter der Kontrolle der ASS, im In- und Ausland organisierten nationalen Automobilsport- und Kartsport-Veranstaltungen freien Zutritt gibt. Er gestattet zudem den Aufenthalt im Medienzentrum und im Fahrerlager.

**In Verbindung mit meiner persönlichen Media-Weste** gestattet dieser Ausweis «A» auch, **soweit dies aus beruflichen Gründen nötig ist**, das Betreten von Zonen, die dem Publikum nicht zugänglich sind. Der Rennleiter kann Teile dieser Zonen mit einem Zutrittsverbot auch für akkreditierte Berichterstatter belegen.

2. a) Ich bin durch eine **Berufs-Haftpflichtversicherung** über mindestens eine Million Franken für die zusätzlichen Risiken gedeckt, die sich aus meiner Tätigkeit als Autosport-/ Kartsport-Berichterstatter ergeben.  
Diese Versicherung deckt auch Schäden, welche bei Veranstaltungen aus meiner Berichterstattertätigkeit zum Nachteil der Veranstalter, der Teilnehmer, des Publikums und/oder anderer Dritter erwachsen.  
Ich lege dieser Erklärung eine offizielle Bestätigung der Versicherungsgesellschaft bei.
- b) Ich habe überdies eine genügende Unfallversicherung abgeschlossen, die auch das Risiko der Ausübung meiner Tätigkeit als Autosport-/Kartsport-Berichterstatter deckt.
3. Ich verzichte ausdrücklich auf alle Haftpflichtansprüche für Ereignisse, die sich ausserhalb der für Zuschauer bestimmten Zonen ereignen. Dieser Verzicht gilt sowohl gegenüber der FIA, der ASS, der NSK, dem Veranstalter als auch gegenüber den verschiedenen Funktionären, den anderen Bewerbern/Fahrern oder ihren Helfern.
4. Ich verpflichte mich, alle Weisungen der Veranstalter und der Polizei zu befolgen, insbesondere keine mit absolutem Zutrittsverbot belegten Zonen zu betreten, und den Sportbetrieb nicht zu stören.  
Ich verpflichte mich, meine Media-Weste bei jedem Aufenthalt in einer dem Publikum nicht zugänglichen Zone gut sichtbar zu tragen.
5. Der Ausweis, die Weste sowie die Parkingkarte sind persönlich und nicht übertragbar. Ich habe davon Kenntnis genommen, dass jeder Missbrauch des Ausweises, der Media-Weste und/oder der Parkingkarte deren sofortigen Einzug erwirken kann.

Name \_\_\_\_\_ Vorname \_\_\_\_\_

Strasse \_\_\_\_\_ PLZ/Ort \_\_\_\_\_

E-Mail \_\_\_\_\_

Tel/Natel \_\_\_\_\_

Datum \_\_\_\_\_ Unterschrift \_\_\_\_\_

*Beilage: Passfoto mit Name auf der Rückseite (nur bei erstmaliger Ausstellung)*

*Texte français au verso*

## Richtlinien für die Ausstellung von Presseausweisen

Auto Sport Schweiz stellt Medienvertretern permanente Presseausweise aus, die für alle im nationalen Kalender des ASS eingetragenen Automobil-/Kart-Sportveranstaltungen der laufenden Saison Gültigkeit haben. Der ASS-Presseausweis wird in zwei Kategorien von unterschiedlichem Geltungsbereich abgegeben:

**Presseausweis Kategorie A:** Neben dem kostenlosen Zutritt zu Automobil-/Karting-Veranstaltungen im ASS-Kalender sowie dem Zugang zum Fahrerlager und zum Pressezentrum berechtigt dieser ausschliesslich für Fotografen sowie TV- und Video-Filmer bestimmte Ausweis zusätzlich zum Betreten der von der Streckensicherung für sie freigegebenen Bereiche entlang der Piste. Der Zutritt wird nur gewährt, wenn der Inhaber zusätzlich zum Ausweis die ebenfalls permanent abgegebene und nummerierte ASS-Media-Weste trägt.

**Presseausweis Kategorie B:** Dieser Ausweis erlaubt dessen Inhaber den freien Zutritt zu allen Automobil-/Kart-Sportveranstaltungen im ASS-Kalender. Er berechtigt überdies zum Betreten des Fahrerlagers und des Pressezentrums.

### Gültigkeit:

Die Ausweise der Kategorien A und B werden von sämtlichen im nationalen Kalender von ASS aufgeführten Veranstaltern (Automobil und Karting) akzeptiert. Dies entbindet allerdings den Inhaber nicht davon, sich vor der Veranstaltung schriftlich zu akkreditieren oder dies spätestens zu Beginn der Veranstaltung persönlich im Pressezentrum nachzuholen. Die Ausweise sind jeweils bis zum 31. Dezember des Ausstellungsjahres gültig und müssen jedes Jahr erneuert werden.

### Berechtigung:

**Die Presseausweise sind für haupt- oder nebenberufliche Journalisten oder Bildreporter bestimmt. Die ASS behält sich das Recht vor, von den Kandidaten Nachweise ihrer journalistischen Tätigkeit zu verlangen.**

Wer den Ausweis der Kategorie A beantragt, muss zudem bei seiner Anmeldung nachweisen, dass er im Besitz einer gültigen Berufshaftpflichtversicherung mit einer Deckungssumme von mindestens 1 Mio. Franken ist. Der Nachweis hat obligatorisch mittels Attest der Versicherung zu erfolgen. Für die zum Ausweis mitgelieferte Media-Weste wird ein Depot von CHF 200.– erhoben.

### **Auflagen für die Verwendung:**

Hält sich der Inhaber eines Ausweises nicht an die Anweisungen des Veranstalters, kann der Ausweis von ASS umgehend für ungültig erklärt und eingezogen werden.

Die Ausweise sind persönlich und nicht übertragbar. Überlässt der Inhaber seinen Ausweis und/oder seine Media-Weste einer anderen Person, erlischt die Gültigkeit. In einem solchen Fall können der Ausweis und die Weste vom Veranstalter an Ort und Stelle eingezogen und an den ASS weitergeleitet werden.

Für das **Arbeiten am Pistenrand (Ausweis Kategorie A)** gelten folgende zusätzliche Vorschriften:

- die Media-Weste ist stets gut sichtbar zu tragen. Sie ist nur zusammen mit dem Ausweis der Kategorie A gültig.
- Den Weisungen des Veranstalters und dessen Helfern ist unbedingt und unverzüglich Folge zu leisten. Dies gilt insbesondere auch für Anordnungen von Streckenposten. Bei Zuwiderhandlungen ist die Rennleitung berechtigt, den Medienvertreter aus der betreffenden Zone wegzuweisen.

Bei Verlust besteht kein Anspruch auf den Ersatz der Media-Weste. Nur in begründeten Fällen kann der ASS eine Ausnahme gewähren.

### **Sanktionen:**

Wird der Ausweis und/oder die Weste missbräuchlich verwendet, kann der betreffende Inhaber von ASS mit sofortiger Wirkung gesperrt werden.

Wird die Media-Weste wegen Missachtung der Vorschriften eingezogen bzw. wird deren Inhaber suspendiert, besteht kein Anrecht auf Rückzahlung des geleisteten Depots.

**Wird der Ausweis Kategorie A für das folgende Jahr nicht bis spätestens am 31. März erneuert, muss die Media-Weste umgehend an Auto Sport Schweiz zurückgesandt werden.** Nicht zurückgesandte Westen verlieren automatisch ihre Gültigkeit, und auch in diesem Fall verfällt das Anrecht auf die Rückzahlung des Depots.

## DECLARATION 2018

## Permis «A»

### à l'attention de Auto Sport Suisse Sàrl pour l'obtention resp. le renouvellement d'un "Permis national ASS Catégorie A pour reporter sportif"

1. J'ai pris connaissance du fait que le "Permis national ASS Catégorie A" accorde aux reporters sportifs qualifiés de la presse (écrite et illustrée), du film, de la radio et de la télévision l'accès libre à toutes les manifestations sportives automobiles et de karting organisées sous l'autorité de l'ASS, tant en Suisse qu'à l'étranger. Il autorise également l'accès au centre des médias et au parc des coureurs.

**En liaison avec la veste média**, ce Permis «A» autorise également, **dans la mesure où l'activité professionnelle l'exige**, de pénétrer dans des zones inaccessibles au public. Le directeur de course peut interdire l'accès à certaines parties de ces zones, ce même aux reporters dûment accrédités.

2. a) Je suis couvert par une **assurance responsabilité civile professionnelle** d'un million de francs au minimum, pour les risques supplémentaires qui peuvent résulter de mon activité de reporter de sport automobile / de karting.  
Cette assurance couvre également les dommages que l'exercice de mon activité de reporter pourrait causer aux dépens des organisateurs, des participants, du public ou encore de tierces personnes.  
Je joins à la présente déclaration une attestation officielle de la compagnie d'assurance.
- b) J'ai en outre souscrit une assurance accidents suffisante qui couvre également les risques inhérents à mes activités de reporter de sport automobile / de karting.
3. Je renonce expressément à toutes prétentions civiles pour les événements survenant en dehors des zones réservées aux spectateurs. Ce renoncement compte aussi bien vis-à-vis de la FIA, de l'ASS, de la CSN, de l'organisateur que vis-à-vis des différents fonctionnaires, des autres concurrents/conducteurs ou de leurs aides.
4. Je m'engage à observer toutes les directives des organisateurs et de la police, en particulier à ne pas enfreindre les interdictions absolues de pénétrer dont peuvent être affectées certaines zones et à ne pas gêner le déroulement de la manifestation.  
Je m'engage à porter visiblement ma veste média lors de toute présence dans une zone dont l'accès est interdit au public.
5. Le permis, la veste ainsi que la carte de parking sont des documents personnels et intransmissibles. J'ai pris note du fait que tout abus dans l'utilisation du permis, de la veste et/ou de la carte de parking peut entraîner leur retrait immédiat.

Nom \_\_\_\_\_ Prénom \_\_\_\_\_

Rue \_\_\_\_\_ CP/Lieu \_\_\_\_\_

E-mail \_\_\_\_\_

Tel/Natel \_\_\_\_\_

Date \_\_\_\_\_ Signature \_\_\_\_\_

*Annexe: Photo-passeport avec nom au verso (pour 1er établissement seulement)*

*Deutscher Text siehe Rückseite*

## Directives pour l'établissement des permis de presse

Auto Sport Suisse établi des permis de presse permanents pour les représentants des médias, permis valables pour toutes les compétitions sportives automobiles et de karting figurant au calendrier national de l'ASS pour la saison en cours. Le permis de presse ASS se distingue en deux catégories avec zones de validité différenciées.

**Permis de presse Catégorie A:** Outre l'accès gratuit aux compétitions automobiles et de karting du calendrier ASS et l'accès au parc des coureurs et au centre de presse, ce permis, exclusivement réservé aux photographes ainsi qu'aux vidéastes et caméramen, autorise également de pénétrer dans les zones dont l'accès leur est ouvert le long de la piste par le service de sécurité. L'accès n'est toutefois autorisé que si le titulaire porte également la veste ASS média numérotée qui lui a été remise avec le permis de presse.

**Permis de presse Catégorie B:** Ce permis autorise à son titulaire le libre accès à toutes les manifestations sportives automobiles et de karting figurant au calendrier sportif de l'ASS. Il autorise en outre l'accès au parc des coureurs et au centre de presse.

### Validité:

Les permis des Catégories A et B sont acceptés par l'ensemble des organisateurs (automobile et karting) figurant au calendrier national de l'ASS. Ceci ne dispense toutefois pas son titulaire de s'accréditer par écrit avant la manifestation ou au plus tard au début de la compétition, personnellement, au centre de presse. Les permis sont valables jusqu'au 31 décembre de l'année d'émission et doivent être renouvelés annuellement.

### Légitimité:

**Les permis de presse sont destinés aux journalistes professionnels ou semi-professionnels et aux reporters d'images. L'ASS se réserve le droit de demander aux candidats des preuves de leurs activités journalistiques.**

Le demandeur d'un permis de Catégorie A doit en outre, lors de son inscription, prouver qu'il est titulaire d'une assurance responsabilité civile professionnelle en cours de validité et d'une couverture minimum de 1 millions de francs. Une attestation de l'assurance est obligatoire à cet effet. Pour la veste média remise avec le permis, un dépôt de CHF 200.- est perçu.

### Exigences pour l'utilisation:

Dans le cas où le titulaire ne respecte pas les instructions de l'organisateur, le permis peut être immédiatement déclaré invalide par l'ASS et retiré.

Les permis sont personnels et intransmissibles. Leur validité expire dans le cas où le titulaire cède son permis et/ou sa veste média à une personne tiers. Dans un tel cas, le permis et la veste peuvent être retirés sur place et renvoyés à l'ASS par l'organisateur.

Les prescriptions supplémentaires suivantes sont applicables pour le travail en bord de piste (Permis Catégorie A):

- la veste média doit toujours être portée visiblement; elle n'est valable qu'avec le permis de Catégorie A.
- Les instructions de l'organisateur et de ses aides doivent être scrupuleusement et immédiatement respectées. Ceci est particulièrement valable pour les ordres des postes de sécurité. En cas d'infraction, la direction de course est autorisée à exclure le représentant des médias de la zone concernée.

Il n'y a aucun droit de remplacement de la veste média en cas de perte. L'ASS ne peut accorder une exception que dans les cas dûment justifiés.

### Pénalités:

Dans le cas d'une utilisation abusive du permis et/ou de la veste, l'ASS pourra suspendre le titulaire correspondant avec effet immédiat.

Aucun droit au remboursement du dépôt n'existe dans le cas où la veste média est retirée pour non respect des prescriptions resp. dans le cas où son titulaire est suspendu.

**La veste média doit être immédiatement renvoyée à l'ASS dans le cas où le Permis de Catégorie A n'est pas renouvelé jusqu'au 31 mars au plus tard pour la nouvelle année.** Les vestes média non retournées perdent immédiatement leur validité et, dans ce cas également, il n'existe aucun droit au remboursement du dépôt.